

# Tichikin Anúk Ren Tumwunun Mwongo Sheet #7

*Met kopwe sinei fan iten ewe Anúk*

WWW.HEALTHOREGON.ORG/  
FOODSAFETY

## OAR 333-150-0000, CHAPTER 1-201.10(B); 2-102.11(C)(9); 3-602.11 (B)(5)

### 1-201.10(B)

"Major food allergen" wewen:

(a) Minik, sookun, ikk (ren bass, flounder, cod, me pwaset ika ménún non saat ren nipwei, lopwster, ika shrimp) tree nuts (ren choweaan almonds, pecans, ika walnuts), wheat, piinaat, me soybeans; ika  
(b) Ew nofifitin mwongo mei wor protein non ee eto seni ew mwongo, usun mi tichikitiw non ewe kinikinin maak ika pworous mei afatafat non (1)(a) fan iten ina wewen.

### 2-102.11(C)(9)

Afatatiw ekewe mwongo mei pwúngúnó pwe ekon fetan en allergen ika ewe mettoch e esenipatai samwau ika emon e mwongo nge mi allerchik ngeni me ifa usun ekewe esisinen samwau ekewe mwongo mei tongeni fér ngeni emon aramas mei apwangapwang ngeni ekewe sokkun mwongo mei ngaw ngeni. <sup>PF</sup>

### 3-602.11(B)(5)

Iten ewe sókkun mwongo ren ew me ew ekkewe mwongo mei wor non ekewe mettoch mei asenipatai samwau ika emon mei allerchik ngeni me núkún úchok ika ewe sókkun mwongo afen nomw non ew kinikinin ekewe mwongo mei asenipata samwau ika ew iten ekewe nofitin mwongo (Ee popwuta pochokúnan non Saneweri 1, 2006). <sup>PF</sup>

## EUCHEAN TÚMWÚNÚN MANAWEN ARAMAS:

Ew mwongo mei wor ewe minen allerchi non iwe ew sókkun mwokútúkút e fisi ngeni en immune system (en kinikinin non inis e awora ekewe ménún fiuu ngeni samwau). Ewe inis e férata ew ménún non inis e sa non chaa ese eoch ngeni ew mwongo. Nupwen emon epwe ááni ew mwongo nge epwe pachengeni ewe ménún non inis ese eoch ngeni ewe mwongo, iwe ewe aramas ina epwe fisi ngeni osukosuk fan iten mi allerchik ika ngaw ngeni ewe mwongo.

## Allergens (mettoch e esenipatai samwau ika mei ngaw ngeni emon)

Ewe meinap non ewe neni epwe sine an epwe afatatiw ekewe mwongo mei pwúngúnó pwe ekon fetan en allergen ika ewe mettoch e esenipatai samwau ika emon e mwongo nge mi allerchik ngeni me ifa usun ekewe esisinen samwau ekewe mwongo mei tongeni fér ngeni emon aramas mei apwangapwang ngeni ekewe sokkun mwongo mei ngaw ngeni.

Pwokiten a chomwong aramasen non Merika ina epwe emon seni 25 aramas mi fisi ngenir en osukosuken samwau fan iten ar mwongo mettoch ir mi allerchik ika ngaw ngenir, iwe ekewe imwen mwongo a napengeni mei wor néúr kastomer ir mei niit ekewe sókkún mwongo mei sakonó férún epwe fiti ngeni ewe Food Allergy & Anaphylaxis Network (<http://www.foodallergy.org/section/welcoming-guests-with-with-food-allergies>).

Waanú sókkun mwongo mei efisatai 90% ren ekewe semwenin allerchik e eto seni mwongo. Ikei:

1. Minik (awewe ren pwéété, iokért, chiis, minik mei chokonet, aiis kírím me mwongo ngarangar)
2. Sokun (mettoch meinisín mei wor sokun non)
3. Piinat
4. Tree nut (awewe ren walnuts, almonds, hazel, cashew, pistachio, me pecan)
5. Ikk (awewe ren flounder, salmon, bass, me cod)
6. Shellfish (awewe ren niipwei, lobster, me shrimp)
7. Wheat (awewe ren pinewa, pinewa mei mworomwor, roux, breading, mwongo mei ngarangar, nofitin supw, me ekkoch ekewe minen anenen mwongo), me
8. Soy (awewe ren tofu me sóós).

Ekewe sókkun mwongo mei wor afeiengawan ika pwe mei ngaw ngeni emon iwe ekan mwongo mei ngarangar, sóós, salad bars, pwaffei, mwongo mei fúrain, me ekewe mwongo mei sakopat nofitin.

Ew mwongo mei wor minen allerchi non e eto seni an emon mwongo ew sókkun mwongo ika ekewe mwongo mei nofit

ngeni mettoch mi ngaw ngeni emon. Ngeni ekewe mei apwangapwang ngeni ekkoch sókkun mwongo, osukosuken fetanin ewe mwongo mei ngaw ngeni mei tongeni fiis non fitu minich ika fen awa, iwe ekewe esisinen samwau mi tongeni epwe kúkún ika tori waten afeiengawan ngeni manawen aramas. Ekewe semwenin allerchik mei pachenong hives (kitiféúféú mi paar mei wón inis), kiin mei paar, úúnún me kéét non auw, wón maas, chéén nakanen, ika ngúút túnauw, mwus me/ika feiseni, metekin epin nuuk, mwoor ika mwíemwii, mwanién me/ika takunukun non mékúr,



**Ren ekkoch aramas, ew chok kúkúnún minen mwongo mei ngaw ngeni mei tongeni awora osukosuken samwau ren met mi allerchik ngeni.**

pwo ika ngútúnó úúan me non chior, me weires fetanin ngasangas. Ika kopwe kúna emon epwe fisi ngeni osukosuk an mwongo met mi ngaw ngeni, ereni noumw ewe maneicher.

Ika ewe kastomer mei wate ngeni weiresin an ewe samwau, kokori 911 iwe namwongeni ewe kastomer tori an war chón aninis.

# Food Allergies (ekewe mwongo mei wor ngawan ngeni ekkoch nupwen ar mwongo)

## met mei eucheá omw kopwe sinei



*Minion ika chomwong aramas mei fisi ngenir osukosuk ika samwau nupwen ar aani mwongo nei ngaw ngenir iwe mei wor mi chok kúkún osukosukan mei wor mei wate afeingawan ir mei tongeni sópwonó ren.*

### Ekewe Mwongo Mei Wor Allergen Non



*Piinat*



*Tree nuts*



*Ikk*



*Shellfish*



*Sokun*



*Minik*



*Wheat*



*Soy*

**\* Iteitan kopwe mwut ngeni ekewe chón mwongo repwe pwusin fini ener.**

**Nupwen emon noumw kewe kastomer repwe esinei ngonuk pwe emon me neir mei wor mwongo ir mei allerchik ngeni, iwe kopwe fiti ekewe R's mei maak fan:**

- **Refer** esinesin ngeni ewe maneicher ika ewe meinap an epwe sinei ewe osukosuken ngawen ew sókkun mwongo ngeni emon.
- **Review** apwár ngeni ewe kastomer ekewe sókkun mwongo mei wor ngawan fan iten emon mei tongeni epwe allerchik ngeni iwe cheki ewe taropwe mei maketiw nofitin ew mwongo.
- **Remember** cheki ifa usun ar amwonatai ekewe mwongo ika epwe tongeni ménita mettoch mei tongeni ngaw ngeni emon
- **Respond** esinesin ngeni ekewe kastomer met ka kúna me sinei ren pworousen ewe mwongo.

**\* Sources of Cross-Contact (Met ekewe mei tongeni epwe pachengeni ika menita wón nupwen an féér):**

- Apwúra minen kuuk, parasaen mettoch, me pwichin ika étúwetún kuuk mwongo.
- Mwongo mei wor allergen non mei pacheri ika kanengeni ekewe mwongo ese wor allergen non (awewe ren muffin mei wor nut non mei pacheri ew muffin ese wor nut non).

**Ekewe pisekisekin kuuk ir mei aia ngeni ekewe mwongo mei ese wor allergy non iwe repwe nimeti eochu me mwen repwe aea.**

- Meinsin ikewe pisekisekin wón chepen si néunéú me mwongo (awewe ren sipwun, saar, spatulas, chúú), penieita, pwoon, pwóót, paan nenien mwongo, túkútúkún non paan, nenien amwonotan mwongo.
- Fúraain me nenien kapwiich.
- Ténú paú me siwini túkútúkún paú mwurin omw kane ngeni mwongo mei wor allergen non.



**\* Ika pwe emon ekewe kastomer epwe fisi ngeni osukosuk mwurin an mwongo met mi ngaw ngeni, kokori 911 me esinesin ngeni ekewe meinap.**